

# Historia de la escritura

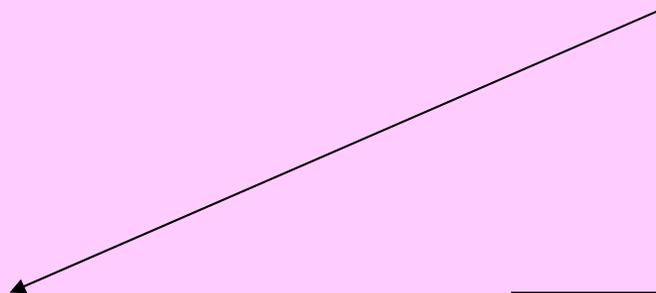
del pictograma al  
alfabeto

# Primeros sistemas de escritura

- PREHISTORIA: los dibujos e imágenes iniciales se fueron organizando en un conjunto de signos con valor simbólico.
- A partir del 4000 a. C. surgen en Mesopotamia las primeras ciudades:

aumento de la burocracia

anotaciones de registros de cuentas relacionadas con la agricultura o con el comercio



# Els sistemes d'escriptura

## Logografia

(logo- *pensament* -grafia *escriure*)

signe = concepte

Espectura  
**pictogràfica**

signe =  
concepte concret

Espectura  
**ideogràfica**

signe =  
concepte concret o  
abstracte

## Fonografia

(fono- "*so*" -grafia "*escriure*")

signe = so lingüístic

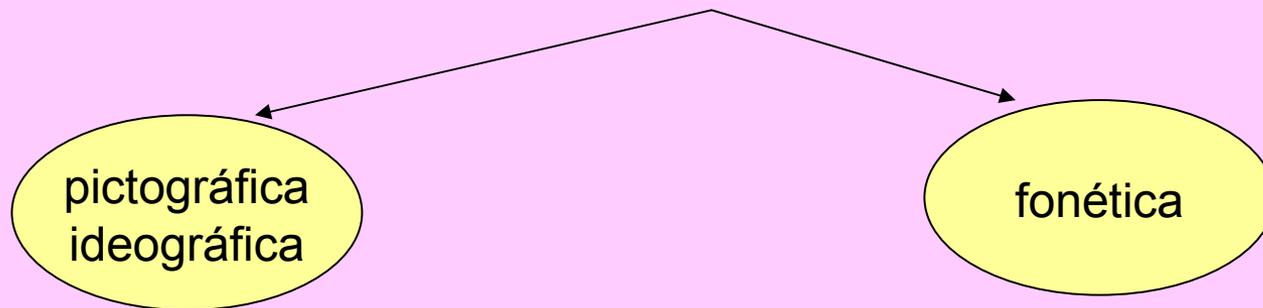
Espectura  
**sil·làbica**

signe = sil·laba

Espectura  
**alfabètica**

signe = fonema

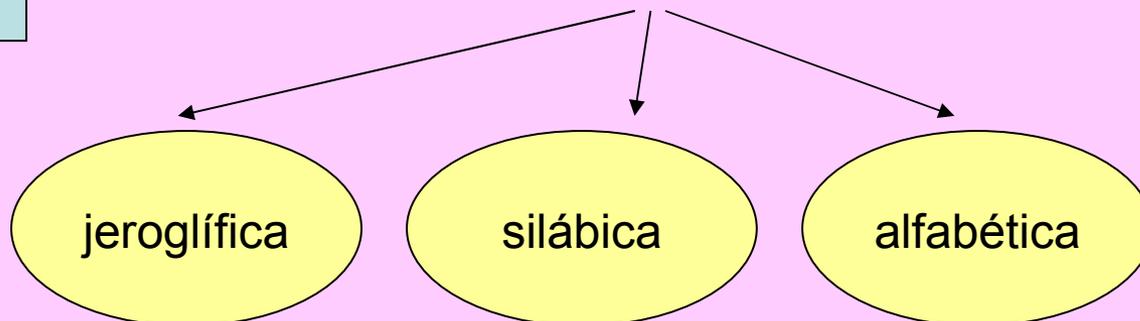
# Tipos de escritura



Los signos son **dibujos** que representan **conceptos**. No se relacionan con la fonética de la lengua

Los **signos** intentan representar más o menos fielmente la **fonética** de la lengua

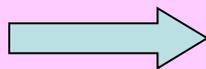
Escrituras precolombinas



Jeroglíficos egipcios

Cuneiforme  
Lineal A (cretense)  
Lineal B (griego)

Alfabeto griego,  
Alfabeto latino



# Pictogramas

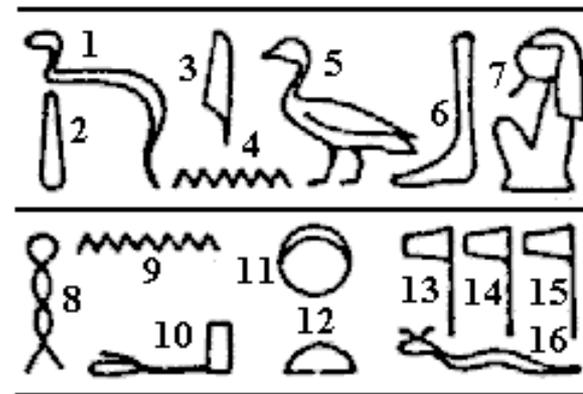
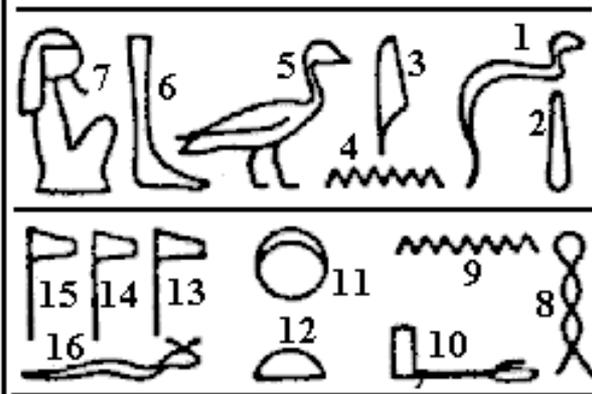
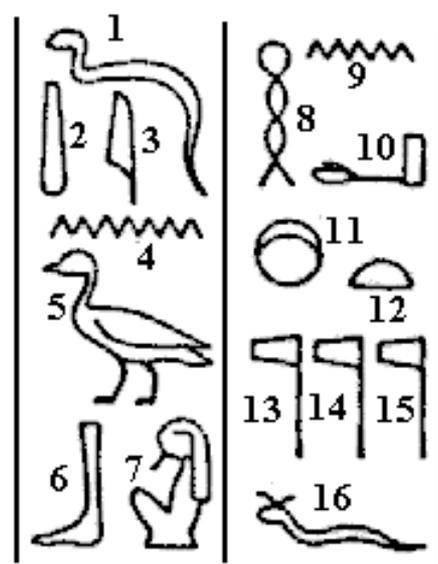
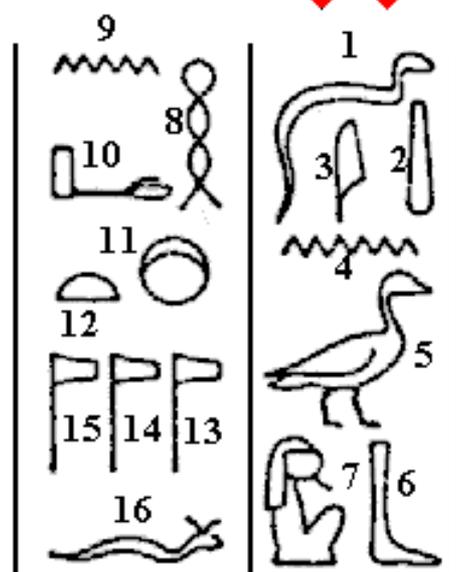


# Jeroglíficos

- Usada en **Egipto** desde 3100 aC. hasta 400 d.C.
- Los griegos le dieron su nombre, "grabados sagrados", por uno de sus usos: grabada en monumentos de piedra para reproducir textos religiosos.
- Consta de **ideogramas, pictogramas, fonogramas, signos silábicos y determinativos**.
- El número de signos pudo ascender casi a mil (dificultad d'aprendizaje > minoritario)
- El sentido de escritura es horizontal, der-izq, izq-der en bustrofedón y vertical.



Dirección de la lectura



- El *fonograma* del trono indica los sonidos "st"; la rebanada de pan semicircular, otro *fonograma*, refuerza el sonido "t" y sugiere feminidad. El huevo es un *ideograma* para mujer y la figura sentada es el *pictograma* de diosa.

- Los cuatro signos forman el nombre Aset, más conocido como Isis



- La golondrina es el *ideograma* de grande y el *fonograma* del sonido "wr". El *fonograma* de boca refuerza la "r".

- Este conjunto significa Weret: Gran Dama

# Escrituras silábicas

- Un **silabario** es un conjunto de caracteres o símbolos que representan (o aproximan) las sílabas que forman las palabras.

Lineal A  
Lineal B  
(Grecia 1r milenio aC)

Cuneiforme  
(sumerio y acadio)  
Pero NO ugarítico  
(alfabeto)

Japonés

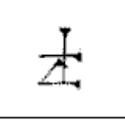
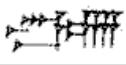
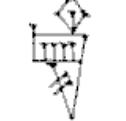
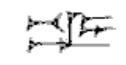
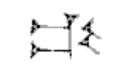
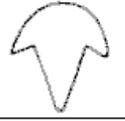
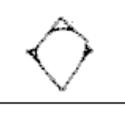
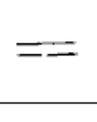
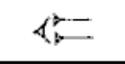
Escritura maya

Chino,  
coreano

# La escritura cuneiforme

- El sistema cuneiforme (de “**cuneus**” = cuña, instrumento de caña de cálamo con el que se escribía en el barro) tiene origen mesopotámico.
- En el 4º milenio a.C. lo usaban los sumerios, y de los sumerios lo tomaron y perfeccionaron los acadios.
- El sistema cuneiforme era, en origen, un sistema **pictográfico** que evolucionó a **logográfico, silábico**, y finalmente a **fonético**.
- El tipo de escritura cuneiforme fue adoptado en el Oriente Mesopotámico y pasó hasta Occidente: Ebla y Ugarit. Los grandes mitos y epopeyas mesopotámicos se transmitieron en esta escritura.
- *Fue utilizada por pueblos de **diferentes lenguas**: semíticas, indoeuropeas.*



| Fechas                         | Evolución desde la escritura pictográfica a la cuneiforme                           |   |   |   |   |   |
|--------------------------------|---|---|---|---|---|---|
| Significado                    | kū<br><b>comer</b>  | šah<br><b>cerdo</b>   | mušen<br><b>ave</b>   | gī<br><b>caña</b>   | šag<br><b>cabeza</b>  | kin<br><b>huerto</b>  |
| 3.000<br>antes<br>de<br>Cristo |    |    |    |    |    |    |
| 2.400<br>antes<br>de<br>Cristo |    |    |    |    |    |    |
| 650<br>a. d.<br>Cristo         |    |    |    |    |    |    |
| Significado                    | gin/gub<br><b>andar</b>   | anse<br><b>asno</b>   | gu<br><b>buey</b>   | dug<br><b>jarro</b>   | su<br><b>mano</b>   | gisimmar<br><b>palmera</b>  |
| 3.000<br>antes<br>de<br>Cristo |    |    |    |    |    |    |
| 2.400<br>antes<br>de<br>Cristo |    |    |    |    |    |    |
| 650<br>a.d.<br>Cristo          |    |    |    |    |    |    |
| Significado                    | še<br><b>cebada</b>   | ud<br><b>día</b>  | áb<br><b>vaca</b>   | pú<br><b>pozo</b>   | a<br><b>agua</b>  | ku<br><b>pez</b>  |
| 3.000<br>antes<br>de<br>Cristo |  |  |  |  |  |  |
| 2.400<br>antes<br>de<br>Cristo |  |  |  |  |  |  |
| 650<br>a. d.<br>Cristo         |  |  |  |  |  |  |



Esta inscripción es de Ur-Nammu, rey de Ur (2112-2095 a. C.):

*"innana nin-ani ur-nammu nita-kala-ga  
lugal-uri-ma lugal-ki-en-gi-ki-uri-ke e-a-  
ni mu-na-du"*

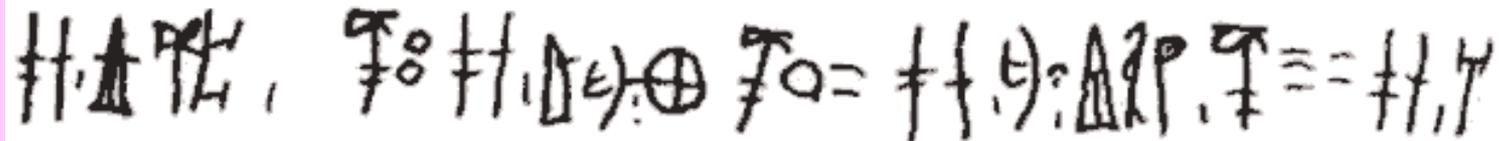
*"Para Innana, su dama, Ur-Nammu, el  
hombre poderoso, rey de Ur, rey de  
Sumer y Acad, ha construido su  
templo."*



Zona geográfica donde se desarrolló la escritura cuneiforme

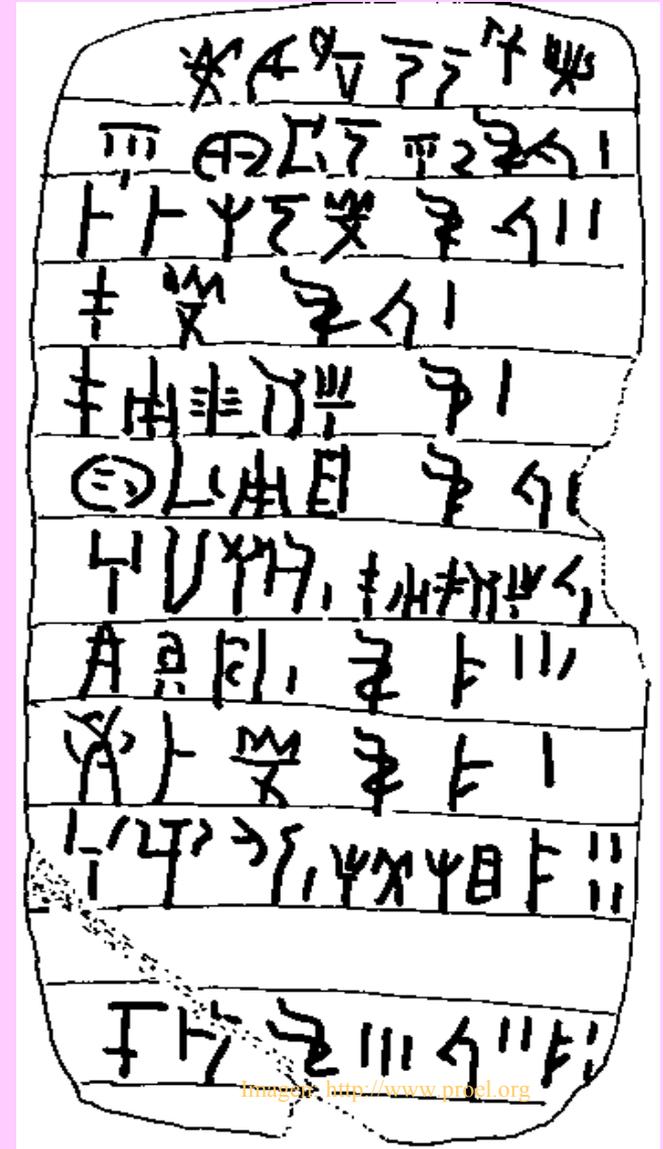
# Escritura silábica

- El **Lineal B** es un **silabario**, (con algunos ideogramas) utilizado desde 1700 hasta el 1200 aC. Por los micénicos, los primeros griegos llegados a Grecia.
- El sentido de la escritura es horizontal de izquierda a derecha.
- Parece que deriva del silabario **Lineal A** con el que los antiguos cretenses o minoicos escribían su lengua.



Handwritten Linear B script showing several syllabic characters, including a sequence of characters that appears to be 'HAPU' followed by a separator and another sequence.

- En 1900 el arqueólogo inglés, *Arthur Evans*, excavó en Cnossos, cerca de la principal ciudad de la isla.
- Descubrió un gran número de tablillas de barro inscritas.
- Fueron utilizadas con fines administrativos y burocráticos (listas e inventarios) en los palacios de Creta y del Peloponeso.
- En 1953 las tablillas fueron descifradas por los lingüistas *Chadwick y Ventris*, y se supo que notaban lengua griega.
- En cambio las escritas en lineal A se pueden leer pero no sabemos qué dicen, porque desconocemos la lengua que notan.





# Escritura Lineal B

⊕ 9

*ka-ko*

**bronce**

‡ ⊕ †

*pa-ka-na*

**espadas**

⊕ 9 5

*ti-ri-po*

**trípode**

‡ 9 † ⊕

*i-je-re-ja*

**sacerdotisa**

9 ⊕ † 9

*qa-si-re-u*

**jefe**

5 9

*po-me*

**pastor**

9 ⊕ †

*tu-ka-te*

**hija**

9 9

*ko-wo*

**niño**

‡ 9 † 9 9

*re-wo-to-ro-ko-wo*

**desaguadores**

# *Escritura alfabética*

- El alfabeto es hoy en día la forma de escribir más difundida en todo el mundo.
- Un alfabeto es básicamente un sistema de escritura donde **cada signo representa un sonido**. Éstos se combinan para formar sílabas, las cuales a su vez se integran en palabras. El nuestro contiene veinticuatro signos.
- Su mayor ventaja es, pues, el ahorro de esfuerzo para memorizar un **código reducido de símbolos**. Es un sistema que resulta mucho más fácil de aprender y mucho más sencillo de manejar, por lo que garantiza a la escritura una difusión mucho más amplia que otros sistemas de escrituras precedentes.

# Origen del alfabeto

- En algún lugar del Próximo Oriente nació la escritura alfabética. De origen **semítico**, diversas variantes se extendieron rápidamente en el comienzo del primer milenio a.C.
- La **variante fenicia** sirvió de base para la creación del **alfabeto griego** a través de un lento proceso de adaptación y difusión.
- La **adopción** de este alfabeto vino acompañada de una importante **adaptación**: utilizaron signos fenicios no usados para **notar las vocales**.

| Fenicio | Hebreo moderno | Griego arcaico | Griego clásico |
|---------|----------------|----------------|----------------|
| 𐤀       | א              | Α              | Α              |
| 𐤁       | ב              | Β              | Β              |
| 𐤂       | ג              | Γ              | Γ              |
| 𐤃       | ד              | Δ              | Δ              |
| 𐤄       | ה              | Ε              | Ε              |
| 𐤅       | ו              | Ϝ              |                |
| 𐤆       | ז              | Ζ              | Ζ              |
| 𐤇       | ח              | Η              | Η              |
| 𐤈       | ט              | Θ              | Θ              |
| 𐤉       | י              | Ι              | Ι              |
| 𐤊       | כ              | Κ              | Κ              |
| 𐤋       | ל              | Λ              | Λ              |
| 𐤌       | מ              | Μ              | Μ              |
| 𐤍       | נ              | Ν              | Ν              |
| 𐤎       | ס              | Ξ              |                |
| 𐤏       | ע              | Ο              | Ο              |
| 𐤐       | פ              | Π              | Π              |
| 𐤑       | צ              | Ϛ              |                |
| 𐤒       | ק              | Κ              |                |
| 𐤓       | ר              | Ρ              | Ρ              |
| 𐤔       | ש              | Σ              | Σ              |
| 𐤕       | ת              | Χ              | Τ              |
|         |                |                | Υ              |
|         |                |                | Φ              |
|         |                |                | Χ              |
|         |                |                | Ψ              |
|         |                |                | Ω              |

| <u>Egipcio</u> | <u>Proto-sinaítico</u> | <u>Fenicio</u> | <u>Griego arcaico</u> | <u>Griego clásico</u> | <u>Romano</u> |
|----------------|------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|---------------|
|                |                        |                |                       |                       |               |
|                |                        |                |                       |                       |               |
|                |                        |                |                       |                       |               |
|                |                        |                |                       |                       |               |
|                |                        |                |                       |                       |               |
|                |                        |                |                       |                       |               |
|                |                        |                |                       |                       |               |
|                |                        |                |                       |                       |               |
|                |                        |                |                       |                       |               |
|                |                        |                |                       |                       |               |
|                |                        |                |                       |                       |               |

El origen

• La tradición gramatical

• Las formas que en el

alguna:

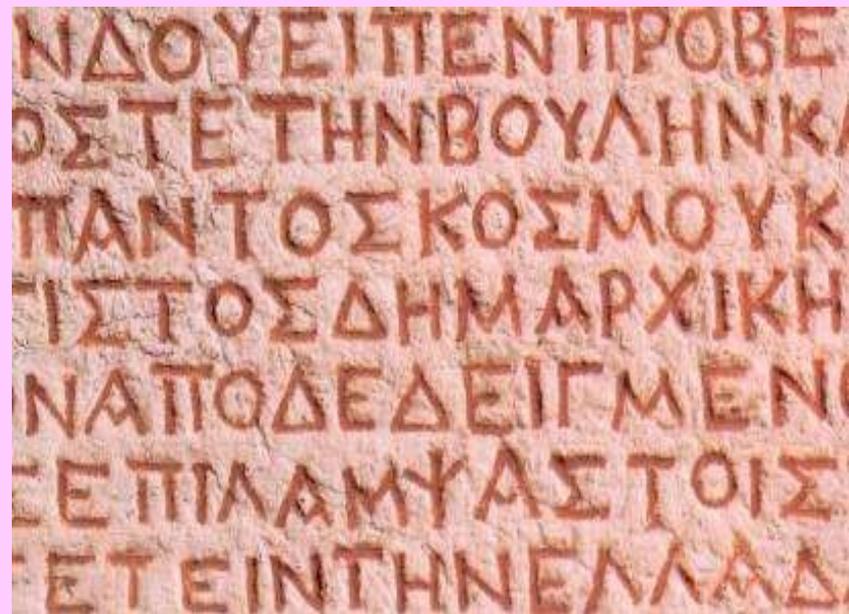
a

en los mismos

# El alfabeto griego

- *La **fecha** de aparición del alfabeto griego se sitúa entre los años 1100 y 800 a.C.*
- *El **sentido** de la escritura era der-izq, de izq-der. y en bustrofedón.*
- *Sólo existía la escritura **en mayúsculas** y continua, sin signos de puntuación ni acentuación.*
- Existieron en los primeros tiempos **variantes** locales del alfabeto griego hasta que se produjo la estandarización del **sistema jónico** en el 403 aC.
- En el s IX dC. aparece la escritura **minúscula**.
- Del alfabeto griego deriva el latino a través del etrusco.

| Alfabeto Fenicio Arcaico |    | Etrusco de la Marsiliana | Alfabeto Griego |          |         |                     |         |                      |
|--------------------------|----|--------------------------|-----------------|----------|---------|---------------------|---------|----------------------|
|                          |    |                          | Arcaico (Théra) | Oriental |         | Occidental (Boetia) | Clásico | Nombre de las letras |
|                          |    |                          |                 | Mileto   | Corinto |                     |         |                      |
| ΚΚ                       | ʾ  | A a                      | Α Α             | Α        | Α Α     | Α Δ Ϟ               | Α α     | alpha                |
| Ϟ                        | b  | β b                      | Β               | Β        | Β Λ Π   | Β                   | Β β     | bêta                 |
| Γ ^                      | g  | γ g                      | Γ               | Γ        | Κ C I   | Γ                   | Γ γ     | gamma                |
| Δ                        | d  | δ d                      | Δ               | Δ        | Δ       | Δ D                 | Δ d     | delta                |
| Ε                        | h  | ε e                      | Ε               | Ε        | Β Β     | Ε Ε                 | Ε e     | épsilon              |
| Υ Υ                      | w  | Ϝ v                      | Ϝ ?             |          | F       | F Γ                 |         | digamma              |
| Ζ                        | z  | Ζ z                      |                 |          | Ζ       |                     | Ζ z     | dzêta                |
| Η                        | h  | η h                      | Η               | Η Η ē    | Η h     | Η Η h               | Η ē     | êta                  |
| Θ                        | t  | θ th                     | Θ               | ⊗        | ⊗       | ⊗ ⊗ Θ               | Θ th    | thêta                |
| Ι Ζ                      | γ  | ι i                      | Ι               | Ι        | Ξ Ψ     | Ι                   | Ι i     | iota                 |
| Κ                        | k  | κ k                      | Κ               | Κ        | Κ       | Κ                   | Κ k     | kappa                |
| Λ                        | l  | λ l                      | Λ               | Λ Λ      | Λ Λ     | Λ                   | Λ l     | lambda               |
| Μ                        | m  | μ m                      | Μ m             | Μ m      | Μ m     | Μ Μ m               | Μ m     | mu                   |
| Ν                        | n  | ν n                      | Ν               | Μ Ν      | Ν       | Μ Ν                 | Ν n     | nu                   |
| Ξ                        | s  | ξ s?                     | Ξ z             | Ξ x      | Ξ       |                     | Ξ x     | xi                   |
| Ο                        | c  | ο o                      | Ο ⊙             | Ο        | Ο       | Ο ⊙                 | Ο o     | omikron              |
| Π                        | p  | π p                      | Π               | Π        | Π       | Π Π Π               | Π p     | pi                   |
| Σ                        | ς  | σ s                      | Σ               |          | Μ s     |                     |         | san                  |
| Φ                        | q  | φ q                      | Φ Ϝ             |          | Ϝ       | Ϝ Ϝ                 |         | koppa                |
| Ρ                        | r  | ρ r                      | Ρ               | Ρ        | Ρ       | Ρ Ρ                 | Ρ r     | rô                   |
| Σ                        | ς  | ς s                      | Σ               | Σ Σ      |         | Σ Ψ                 | Σ s     | sigma                |
| Τ                        | t  | τ t                      | Τ               | Τ        | Τ       | Τ                   | Τ t     | tau                  |
| Υ                        | u  | υ u                      | Υ               | Υ u      | Υ       | Υ Υ                 | Υ u     | upsilon              |
| Φ                        | x  | φ ph                     | Φ               | ⊙ ph     | Φ ph    | + x                 | Φ ph    | phi                  |
| Χ                        | kh | χ kh                     | Χ               | Χ kh     | Χ + kh  | ⊙ ph                | Χ kh    | khi                  |
| Ψ                        | ps | ψ ps                     | Ψ               | Υ Ψ ps   | Υ ps    | Υ Ψ kh              | Ψ ps    | psi                  |
| Ω                        | ō  | ω ō                      | Ω               | Ω ō      |         | Ω                   | Ω ō     | oméga                |





La inscripción griega en escritura alfabética más antigua que se conoce es el VASO DIPYLÓN, procedente de Atenas, s. VIII - VII aC.

→ ΖΕΜΑΘΡΑΖΙΚΛΕΙΑΖ  
 ΚΟΡΕΚΕΚΛΕΡΟΜΑΙ  
 ΑΙΕΙΑΜΤΙΛΑΜΟ  
 ΠΑΡΑΘΕΟΜΤΟΥΤΟ  
 ΛΑΧΟΣΟΜΟΜΑ

Inscripción  
 de Attica

Μ  
 47A  
 Thera

**El sentido de la escritura**

Inscripción de Kozani

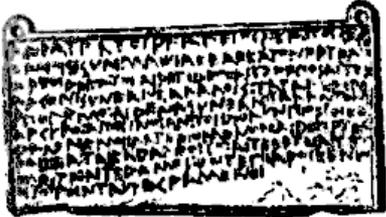
→ ΑΘΑΜΑΙΑΣ:ΙΑΡΑ:ΤΑΞΜΗΒΚΑΡΟΙ

—  
 ΙΑΤ  
 Μ

→ ΒΑΙΡΕΒΑΡΟΝ  
 ΟΥΔΙΣΤΥΚΑΚΟΣ  
 ΝΕΣΕΙΟΥΔΕΘΗ  
 ΝΟΝΤΑΠΟΛΟΣ  
 ΑΜΘΡΟΠΟΜΝΥ  
 ΣΑΜΕΝΟΣ  
 ΚΑΜΑΤΟ

Estela  
 fúnebre  
 de  
 Phocis

Placa de bronce



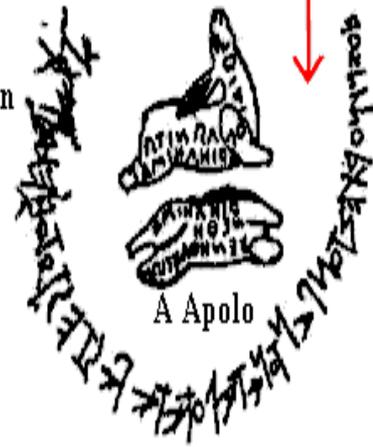
→ ΙΙΕΣΕΤΟΣΙΤΕΡΑΣΟΝΛΟΠΟΣ  
 ΒΕΝΑΣΤΑΣΔΑΜΑΤΡΣΤΑΣΘΕΣΜΟΦΟΡΟΣ  
 ΨΕΥΝΣΕΡΟΣΕΣΔΥΜΕΝΕΣΕΑΣΑΡΕΡΕΡΚΟ  
 ΣΙΦΧΟΣΟΣΤΥΚΑΟΙΣΣΕΤΟΤΕΔΑΜΣΟΦΟΡΚΕ  
 ΣΤΑΣΔΑΡΥΜΑΣΓΡΣΑΚΟΜΤΑΕΣΔΕΜΕΑΦΑΕΤΟΣ  
 ΑΝΑΣΕΒΕΣΑΝΕΨΡΟΔΕΚΥΡΟΣΔΕΚΟΡΕΤΕΡΕΜΑ  
 ΤΟΔΕ

Placa de bronce de Arcadia

Inscripciones  
 de Thera

← ΜΟΤΑΤΑΤΑ  
 ← ΕΛΑΤΑΤΟΜ  
 ← ΕΛΟΤΕ  
 ← ΔΟΠΣΕΙΜ  
 ← ΕΡΤ.Τ.Β.Β.Ι.ο  
 ← ΑΡΒΑΤΕΤΑΝ  
 ← ΜΒΙΣΘΟΔΟ  
 ← ΒΑΒΙΝΥΦΒΩΜΙΕΥΣΕ  
 ← ΒΑΜΒΑΤΣΜΚΑΙΝ

Inscripción  
 de Atenas



A Apolo

Inscripción  
 de Thera

← ΜΕ:ΥΟΥΟ4Υ03Υ104Υ0Τ

Inscripción de Atenas

← ΚΕΡΑΜΟΣΤΕΡΕΟ  
 ← ΕΜΙΛΙΟΟΥΛΥ  
 ← ΔΙΔΥΟΤΣ

Inscripción de Atenas

# El alfabeto latino

- Procede **del griego** a través del etrusco. Los romanos adoptaron el alfabeto etrusco y lo adaptaron para notar su lengua latina en el s VII aC. Lo difundieron por todos los rincones de su imperio.
- El sentido de la escritura es horizontal: der-izq, en bustrofedón y finalmente izq-der.
- El alfabeto latino es hoy en día el más universalmente utilizado.



La más antigua inscripción romana es la **LAPIS NIGER** del s VI aC hallada en el Foro Romano.

*Utiliza el sistema de escritura bustrofedónico..*

| Griego  |          |            | Etrusco |         | Romano   |         | Romano actual      |         |        |         |        |
|---------|----------|------------|---------|---------|----------|---------|--------------------|---------|--------|---------|--------|
| Arcaico | Oriental | Occidental | Clásico | Arcaico | Clásico  | Arcaico | Arcaico monumental | Clásico | Gótico | Itálico | Romano |
| A       | A        | A          | A       | A       | A        | A       | A                  | A       | A      | A       | A      |
| B       | B        | B          | B       | B       |          |         | B                  | B       | B      | B       | B      |
| 1(2)    | ∨(2)     | ∧(2)       | Γ(2)    | ∩(2)    | >(2)     |         | <(3)               | ⊙(3)    | ⊙      | C       | C      |
| Δ       | Δ        | Δ          | Δ       | ∏       |          | Q       | D                  | D       | D      | D       | D      |
| E       | E        | E          | E       | E       | E        | E       | E                  | E       | E      | E       | E      |
| Γ(5)    |          |            |         | (5)     | (5)      | F       | F                  | F       | F      | F       | F      |
| I(6)    | I(6)     | I(6)       | Z(6)    | L(6)    | #(6)     |         |                    | ⊙       | ⊙      | G       | G      |
| H       | B        | I          | H       | H       | H        | H       | H                  | H       | H      | H       | H      |
| ⊙(8)    | ⊙(8)     | ⊙(8)       | ⊙(8)    | ⊙(8)    | ⊙(8)     |         |                    |         |        |         |        |
| ∩       | ∩        | ∩          | ∩       | ∩       | ∩        | I       | I                  | I       | I      | I       | I      |
| K       | K        | K          | K       | X       | X        | K       | K                  | K       | K      | K       | K      |
| L       | L        | L          | L       | X       | X        | K       | L                  | L       | L      | L       | L      |
| M       | M        | M          | M       | Y       | Y        | M       | M                  | M       | M      | M       | M      |
| N       | N        | N          | N       | Y       | Y        | M       | N                  | N       | N      | N       | N      |
|         | E(10)    |            | ∩(10)   | ⊙(10)   | ⊙(10)    |         |                    |         |        |         |        |
| Q       | O        | O          | O       | ∩       | ∩        | O       | O                  | O       | ⊙      | O       | O      |
| L       | ∩        | ∩          | ∩       | ∩       | ∩        |         |                    |         |        |         |        |
| M       |          |            |         | M       | M        |         |                    |         |        |         |        |
| P       |          |            |         | P       | P        |         |                    |         |        |         |        |
| Q       |          |            |         | Q       | Q        |         |                    |         |        |         |        |
| R       |          |            |         | R       | R        |         |                    |         |        |         |        |
| S       |          |            |         | S       | S        |         |                    |         |        |         |        |
| T       |          |            |         | T       | T        |         |                    |         |        |         |        |
| X       | X        | X+         | X       |         |          |         |                    |         |        |         |        |
|         | (15)     | (11)       | (15)    |         |          |         |                    |         |        |         |        |
|         | (16)     | (17)       | (18)    | (15)    | (15)(16) |         |                    |         |        |         |        |
| Φ       |          | Ψ          | Ω       | Υ       | ↓        |         |                    |         |        |         |        |

- Desde el alfabeto romano arcaico al clásico se produjo cierta *evolución* en la forma de algunas letras y la incorporación de nuevas.
- Posteriormente surgieron diversos *estilos caligráficos*.

# Alfabeto cirílico

- El alfabeto eslavo o cirílico también es una adaptación del alfabeto griego.
- Los monjes Cirilo y Metodio lo adaptaron en el s, X dC para evangelizar el este europeo.
- Actualmente lo utilizan muchos pueblos eslavos, como el ruso.





**LA REVISTA DE LOS BÚLGAROS EN ESPAÑA  
СПИСАНИЕТО НА БЪЛГАРИТЕ В ИСПАНИЯ**

**bgSTYL**

[www.bgstyl.eu](http://www.bgstyl.eu)



